

1.

Koskeva Ameriikan Yhdysvaltoihin osoitettuja kirjeitä, jotka sisältävät tullinalaisia esineitä.

Maailemanpostiliiton Kansainväliseltä toimistolta saapuneen ilmoituksen mukaan tulee Ameriikan Yhdysvaltoihin osoitettujen tavallisten ja kirjattujen kirjeiden päällystässä, jotka sisältävät tullinalaisia esineitä, olla merkintä „May be opened for customs examination before delivery” (Tulliviranomainen saa avata ennen jakelua). Kirjeet, jotka sisältävät tullinalaista tavaraa ja joista

puuttuu sellainen merkintä, palautetaan lähtömaahan.

Mainittu merkintä ei ole tarpeellinen kirjeissä, jotka ovat osoitetut diplomaattikunnan jäsenille ja ulkomaiden konsulleille Yhdysvalloissa; mikä postitoimistoille tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, kesäkuun 22 päivänä 1923.

Pääjohtajan poissa ollessa:

John Wirkberg.

Toivo Järvinen.

I.

Angående till Amerikas Förenta Stater adresserade brev, som innehålla tullpliktiga föremål.

Enligt meddelande från Världspostföreningens internationella byrå skola till Amerikas Förenta Stater adresserade vanliga och rekommenderade brev, innehållande tullpliktiga föremål, vara försedda med anteckning „May be opened for customs examination before delivery” (Får öppnas av tullmyndighet före utlämnandet). Brev, vilka innehålla tullpliktiga föremål och som sakna sådan

anteckning, återsändas till avsändningslandet.

Dylik anteckning är ej erforderlig å brev, adresserade till medlemmar av den diplomatiska kåren och utländska konsuler i Förenta Staterna; vilket postanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 22 juni 1923.

Under Generaldirektörens frånvaro:

John Wirkberg.

Toivo Järvinen.